

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

BUITENGEWONE ZITTING 2014

16 juli 2014

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 23 maart 1989
betreffende de verkiezing van het Europees
Parlement, teneinde aan de buiten de
Europese Unie verblijvende Belgen stemrecht
voor de Europese verkiezingen te verlenen**

(ingediend door
de heer Daniel Bacquelaine c.s.)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE 2014

16 juillet 2014

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi relative à l'élection
au Parlement européen du 23 mars 1989
afin d'octroyer le droit de vote aux élections
européennes aux Belges résidant
hors de l'Union européenne**

(déposée par
M. Daniel Bacquelaine et consorts)

SAMENVATTING

Krachtens de in het Verdrag van Maastricht vervatte bepalingen heeft iedere burger van de Unie die verblijf houdt in een lidstaat waarvan hij geen onderdaan is het actief en passief kiesrecht bij de Europese verkiezingen.

Geen enkele bepaling verleent dergelijke rechten aan Belgen die verblijf houden in een Staat die geen lidstaat van de Europese Unie is. De Belgen worden dus geconfronteerd met verschillende rechten naargelang zij verblijven in een Staat dat al dan niet een lidstaat van de Europese Unie is.

Met die discriminatie moet dan ook komaf worden gemaakt, en de Belgen moeten onderling op voet van gelijkheid worden geplaatst door dat stemrecht te verlenen aan de buiten de Europese Unie verblijvende Belgen.

RÉSUMÉ

En vertu des dispositions du Traité de Maastricht, tout citoyen de l'Union résidant dans un État membre dont il n'est pas ressortissant a le droit de vote et d'éligibilité aux élections européennes.

Aucune disposition n'octroie de tels droits aux Belges résidant dans un État non membre de l'Union européenne. Les Belges sont donc face à des droits différenciés selon qu'ils résident ou non dans un État membre de l'Union européenne.

Il convient dès lors de supprimer cette discrimination et de placer les Belges sur un pied d'égalité, en octroyant ce droit de vote aux Belges résidant hors de l'Union européenne.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publicaties@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit voorstel neemt de tekst over van voorstel DOC 53 0348/001.

Bij de parlementsverkiezingen van 10 juni 2007 waren ongeveer 55 000 buiten de Europese Unie (EU) verblijvende Belgen ingeschreven op de kiezerslijsten. In de huidige stand van de wetgeving kunnen die Belgen niet aan de Europese verkiezingen deelnemen.

Het EU-burgerschap werd ingesteld bij het Verdrag van Maastricht; in artikel 8.B.2 daarvan is het volgende bepaald:

“Onverminderd artikel 138, lid 3, en de bepalingen ter uitvoering daarvan, heeft iedere burger van de Unie die verblijf houdt in een lidstaat waarvan hij geen onderdaan is, het actief en passief kiesrecht bij de verkiezingen voor het Europees Parlement in de lidstaat waar hij verblijft, onder dezelfde voorwaarden als de onderdanen van die Staat. (...)”.

Dat artikel betreft het actief en passief stemrecht van elke burger van de Unie die verblijf houdt in een lidstaat waarvan hij de nationaliteit niet bezit. Het berust op het onderling wederkerigheidsbeginsel tussen de EU-lidstaten.

Het Verdrag sluit de buiten de Unie verblijvende EU-onderdanen evenwel niet van het stemrecht uit. Toch kunnen de buiten de EU verblijvende Belgen dat stemrecht momenteel niet uitoefenen bij de Europese verkiezingen.

Dit wetsvoorstel strekt ertoe stemrecht bij de Europese verkiezingen toe te kennen aan de buiten de EU verblijvende Belgen, en komaf te maken met een geenszins gerechtvaardigde discriminatie.

De in dit wetsvoorstel vervatte bepalingen zijn er hoofdzakelijk op gericht de werkingssfeer van voormelde, in het Verdrag van Maastricht vervatte bepalingen te verruimen tot alle buiten de EU-lidstaten verblijvende Belgen.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition reprend le texte de la proposition DOC 53 0348/001.

Environ 55 000 Belges résidant hors Union européenne (UE) étaient inscrits sur les listes des électeurs à l'occasion des élections législatives du 10 juin 2007. Ces Belges ne peuvent, en l'état actuel de la législation, participer aux élections européennes.

La citoyenneté de l'Union a été introduite par le Traité de Maastricht qui stipule en son article 8.B.2:

“Sans préjudice des dispositions de l'article 138 paragraphe 3 et des dispositions prises pour son application, tout citoyen de l'Union résidant dans un État membre dont il n'est pas ressortissant a le droit de vote et d'éligibilité aux élections au Parlement européen dans l'État membre où il réside, dans les mêmes conditions que les ressortissants de cet État ...”.

Cet article porte sur le droit de vote et d'éligibilité de tout citoyen de l'Union résidant dans un autre État membre dont il n'a pas la nationalité. Il se fonde sur le principe de réciprocité entre les États membres de l'UE.

Toutefois, le Traité n'exclut pas le droit de vote des ressortissants d'un État membre résidant hors UE. Or, actuellement les Belges résidant hors UE ne peuvent exercer le droit de vote aux élections européennes.

La présente proposition de loi vise à octroyer le droit de vote aux élections européennes pour les Belges résidant en dehors de l'UE et à supprimer une discrimination qui ne rencontre aucune justification.

Les dispositions de la présente proposition de loi visent essentiellement à étendre le champ d'application des dispositions précitées du traité de Maastricht à tous les Belges résidant hors des États membres de l'Union européenne.

Daniel BACQUELAINE (MR)
Denis DUCARME (MR)
Katrin JADIN (MR)

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 1, § 2, eerste lid, van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement wordt aangevuld met een punt 3°, luidende:

“3° de Belgen die hun werkelijke verblijfplaats gevestigd hebben in het buitenland, in een Staat die geen Lid-Staat is van de Europese Unie, die voldoen aan de kiesbevoegdheidsvoorwaarden gesteld in § 1, eerste lid, 2° en 4°, en die hiertoe overeenkomstig hoofdstuk II, afdeling 2, van deze titel, een aanvraag indienen bij de Belgische diplomatieke of consulaire post waaronder zij ressorteren.”

Art. 3

Het opschrift van hoofdstuk II, afdeling 2, wordt gewijzigd als volgt:

“Afdeling 2: Stemming van Belgen in het buitenland”.

Art. 4

In artikel 5 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 16 juli 1993 en 11 april 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1) de woorden “en 3°” worden ingevoegd tussen de woorden “artikel 1, § 2, eerste lid, 1°” en het woord “dient”;

2) het tweede lid, 3°, wordt vervangen als volgt:

“dat hij door de bevoegde overheden van de Staat, waar hij gevestigd is, gemachtigd is werkelijk op het grondgebied van die Staat te verblijven.”

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

L'article 1^{er}, § 2, premier alinéa, de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen, modifié par la loi du 11 avril 1994, est complété par un point 3, rédigé comme suit:

“3. les Belges qui ont établi leur résidence effective dans un État non membre de l'Union européenne qui réunissent les conditions d'électorat visées au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2° et 4°, qui en font la demande, conformément au chapitre II, section 2, du présent titre, auprès du poste diplomatique ou consulaire de carrière belge dont ils relèvent.”

Art. 3

L'intitulé de la Section II du chapitre II de la même loi est modifié comme suit:

“Section 2: Du vote des Belges résidant à l'étranger”.

Art. 4

À l'article 5 de la même loi, modifié par les lois du 16 juillet 1993 et 11 avril 1994, sont apportées les modifications suivantes:

1) à l'alinéa 1^{er}, entre les mots “Toute personne visée à l'article 1^{er}, § 2, alinéa 1^{er}, 1°” et les mots “introduit sa demande de participation au scrutin” sont insérés les mots “et 3°”;

2) l'alinéa 2, 3°, est remplacé comme suit:

“3° qu'il est autorisé par les autorités compétentes de l'État où il est établi à séjourner effectivement sur le territoire de cet État.”

Art. 5

In artikel 7 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 11 april 1994 en bij het koninklijk besluit van 11 april 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1) in § 1, eerste lid, worden de woorden “en 3^o” ingevoegd tussen de woorden “artikel 1, § 2, eerste lid, 1^o” en het woord “; bedoelde”;

2) in § 2 worden de woorden “door de Staat” vervangen door de woorden “door de Lid-Staat van de Europese Gemeenschap”.

Art. 6

In artikel 8, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden “Lid-Staat van de Europese Gemeenschap” vervangen door het woord “Staat”.

Art. 7

In artikel 10, § 1, vijfde lid, gewijzigd bij de wet van 11 april 1994, worden de woorden “en 3^o” ingevoegd tussen de woorden “artikel 1, § 2, eerste lid, 1^o” en het woord “; bedoelde”.

Art. 8

In artikel 17, § 1, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 16 juli 1993 en 11 april 1994 en bij het koninklijk besluit van 11 april 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1) in de inleidende volzin worden de woorden “en 3^o” ingevoegd tussen de woorden “artikel 1, § 2, 1^o” en het woord “; bedoelde”;

2) in punt 3^o worden vóór de woorden “een verklaring” de woorden “voor de in artikel 1, § 2, eerste lid, 1^o bedoelde kiezers,” ingevoegd.

Art. 5

À l'article 7 de la même loi, modifié par la loi du 11 avril 1994 et l'arrêté royal du 11 avril 1994, sont apportées les modifications suivantes:

1) au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, entre les mots “la liste des électeurs visés à l'article 1^{er}, § 2, alinéa 1^{er}, 1^o” et les mots “en mentionnant pour chacun d'eux ses nom, prénoms, date de naissance, adresse complète et profession”, sont insérés les mots “et 3^o”;

2) au deuxième paragraphe, entre les mots “sur base d'informations transmises par l'État” et les mots “où ils résident”, sont insérés les mots “membre de l'Union européenne”.

Art. 6

Dans l'article 8, alinéa 1^{er} de la même loi, modifié par la loi du 16 juillet 1993, les mots “membre de l'Union européenne” sont supprimés.

Art. 7

Dans l'article 10, § 1^{er}, 5^{ème} alinéa, de la même loi, modifié par la loi du 11 avril 1994, entre les mots “Les électeurs visés à l'article 1^{er}, § 2, alinéa 1^{er}, 1^o” et les mots “; appartiennent au collège électoral français, néerlandais ou germanophone”, sont insérés les mots “et 3^o”.

Art. 8

À l'article 17, § 1^{er}, de la même loi, modifié par les lois du 16 juillet 1993 et 11 avril 1994 et par l'arrêté royal du 11 avril 1994, sont apportées les modifications suivantes:

1) dans la phrase liminaire, entre les mots “le vote des électeurs visés à l'article 1^{er}, § 2, alinéa 1^{er}, 1^o” et les mots “le bureau électoral spécial visé à l'article 13”, sont insérés les mots “et 3^o”;

2) au point 3^o, avant les mots “une déclaration que l'électeur est invité à compléter”, sont insérés les mots “pour les électeurs visés à l'article 1^{er}, § 2, alinéa 1^{er}, 1^o”.

Art. 9

Artikel 39, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 11 april 1994, wordt aangevuld met een punt 4°, luidende:

“4° voor de Belgen die verblijven op het grondgebied van een andere Staat die geen lidstaat is van de Europese Gemeenschap en die op de in artikel 7 bedoelde lijst van de kiezers zijn ingeschreven.”

30 juni 2014

Art. 9

L'article 39, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 11 avril 1994, est complété un 4°, rédigé comme suit:

“4° pour les Belges qui résident sur le territoire d'un État non membre de l'Union européenne et qui sont inscrits sur la liste des électeurs visés à l'article 7;”

30 juin 2014

Daniel BACQUELAINE (MR)
Denis DUCARME (MR)
Katrin JADIN (MR)